



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

Digitalisierung von Daten aus dem grenzüberschreitenden ornithologischen Monitoring

Digitalizacja danych wynikających z transgranicznego monitoringu ornitologicznego

07. September 2022 / 07 września 2022



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

Warum diese Diskussion?

- Zeitaufwand bei Zusammenführung der Daten unterschiedlicher Ornithologen
- Aufwand Konvertierung der Daten zur graphischen Darstellung
- Weiterverwendung der Daten
- Plattform unabhängig, leicht verständlich

Skąd ta dyskusja?

- Czas potrzebny do scalenia danych od różnych ornitologów
- Czas i wysiłek potrzebny do przekształcenia danych w celu ich przedstawienia w formie graficznej
- Dalsze wykorzystanie danych
- Niezależność od platformy, łatwość zrozumienia



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklenburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

Beobachtungen beim Zusammenführen der Beobachtungsdaten

- Benutzung unterschiedlicher Daten-Schemata
- Benutzung unterschiedlicher Bezeichnungen der gezählten Spezies, des Datums
- unterschiedliche Speicherung der Zählungen
Zählung pro
Beobachtungspunkt vs
Zählung je Zählgebiet

Obserwacje podczas scalania danych z obserwacji

- Używanie różnych schematów danych
- Używanie różnych określeń liczonych gatunków, daty
- Różny zapis liczeń
- Liczenie z każdego punktu obserwacyjnego kontra
liczenie na każdym
obszarze liczenia



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklenburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

- Vorschlag: Benutzung eines einheitlichen Austauschformates
- Vorschlag: Adaption von „[MultiBaseCS](https://www.multibasecs.de)“ wird als Austauschformat zwischen Behörden und Ornithologen in Deutschland verwendet

Feldname	Feldtyp	Feldlänge
Art	Text	100
Nachweis	Text	20
Anzahl	Zahl	3
Anzahl_m	Zahl	3
Anzahl_w	Zahl	3
Datum	Datum	10
Begehung	Text	30
Beobachter	Text	50
Bemerkung	Text	254
Verhalten	Text	50
Repro	Text	100
Nachw_typ	Text	50
Einheit	Text	50

<https://www.multibasecs.de>



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklenburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

- Diskussion: notwendige Anpassungen
 - englische Feldnamen (Bezeichnungen der Attributfelder)
 - lateinische 6-stellige Kurzbezeichnungen
- Namen der Spezies in Polnisch, Deutsch und Englisch, Latein
- Koordinaten der Beobachtungspunkte und / oder des Zählgebietes
- **Dyskusja: konieczne dostosowanie**
 - **Angielskie nazwy pól (nazwy pól atrybutów)**
 - **6-znakowe skróty łacińskie**
 - **Nazwy gatunków w języku polskim, niemieckim i angielskim, łacińskim**
 - **Współrzędne punktów obserwacyjnych i/lub obszaru liczenia**



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklenburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

- Vorschlag / bessere Alternative
 - Bird Monitoring Data Exchange (BMDE - Schema)

Birds Canada

NatureCounts

**AVIAN
KNOWLEDGE
NETWORK**

- Propozycja / lepsza alternatywa
 - Bird Monitoring Data Exchange (schemat BMDE)

Birds Canada

NatureCounts



BIRDS CANADA
OISEAUX CANADA

NATURECOUNT

Leveraging Data, Information, and Partnerships to Revolutionize Avian Conservation

https://naturecounts.ca/nc/default/nc_bmde_fields.jsp



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklenburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze

- Vorschlag / nächste Schritte
 - Etablierung einheitliches Datenschema
 - Veröffentlichung der Daten
 - open-source
 - cloud-basierte Datenbank i.e MySQL oder MongoDB
- Propozycja / kolejne kroki
 - Ustanowienie jednolitego schematu danych
 - Publikacja danych
 - open-source
 - cloud-basierte Datenbank np. MySQL lub MongoDB



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



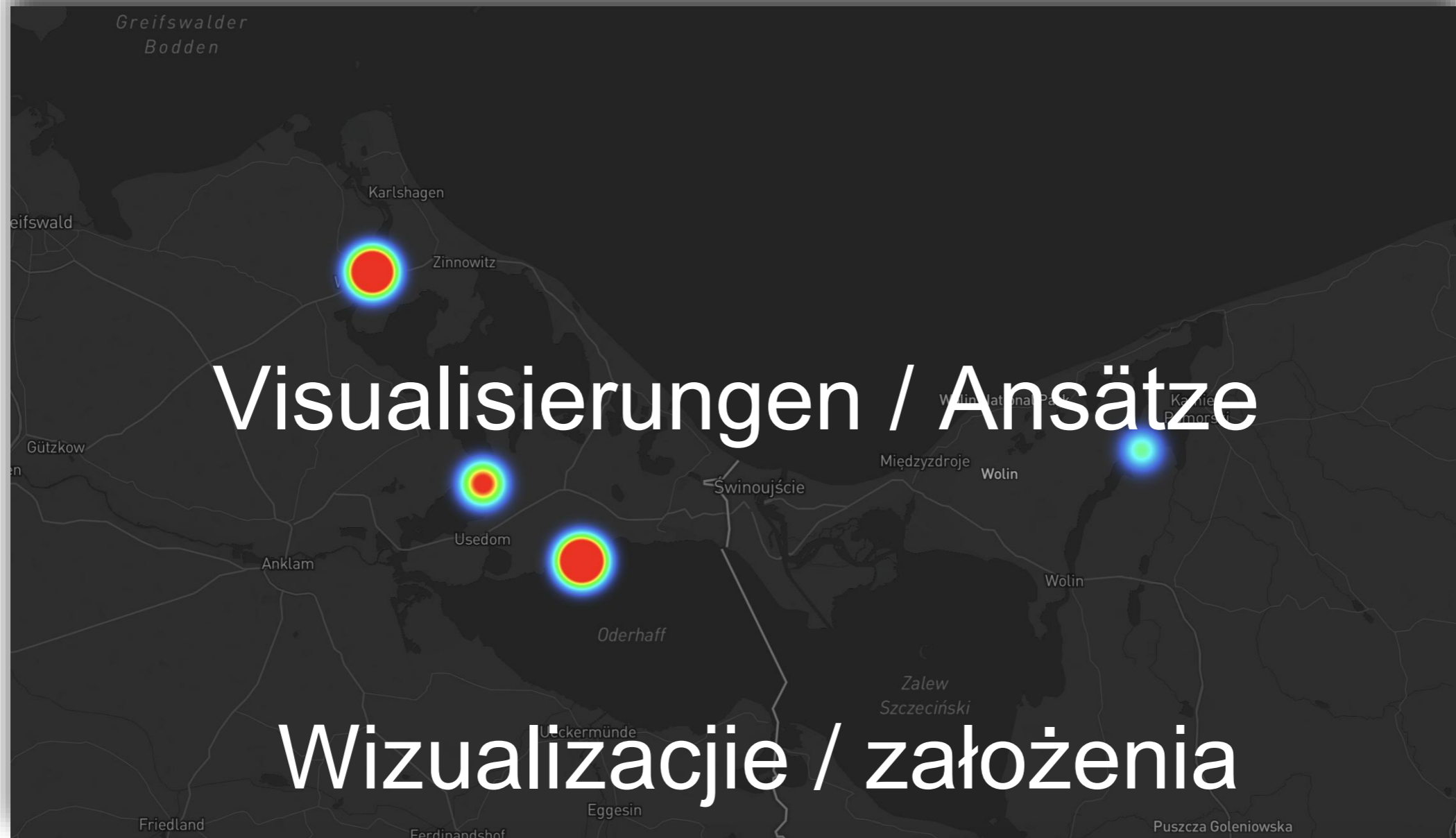
Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



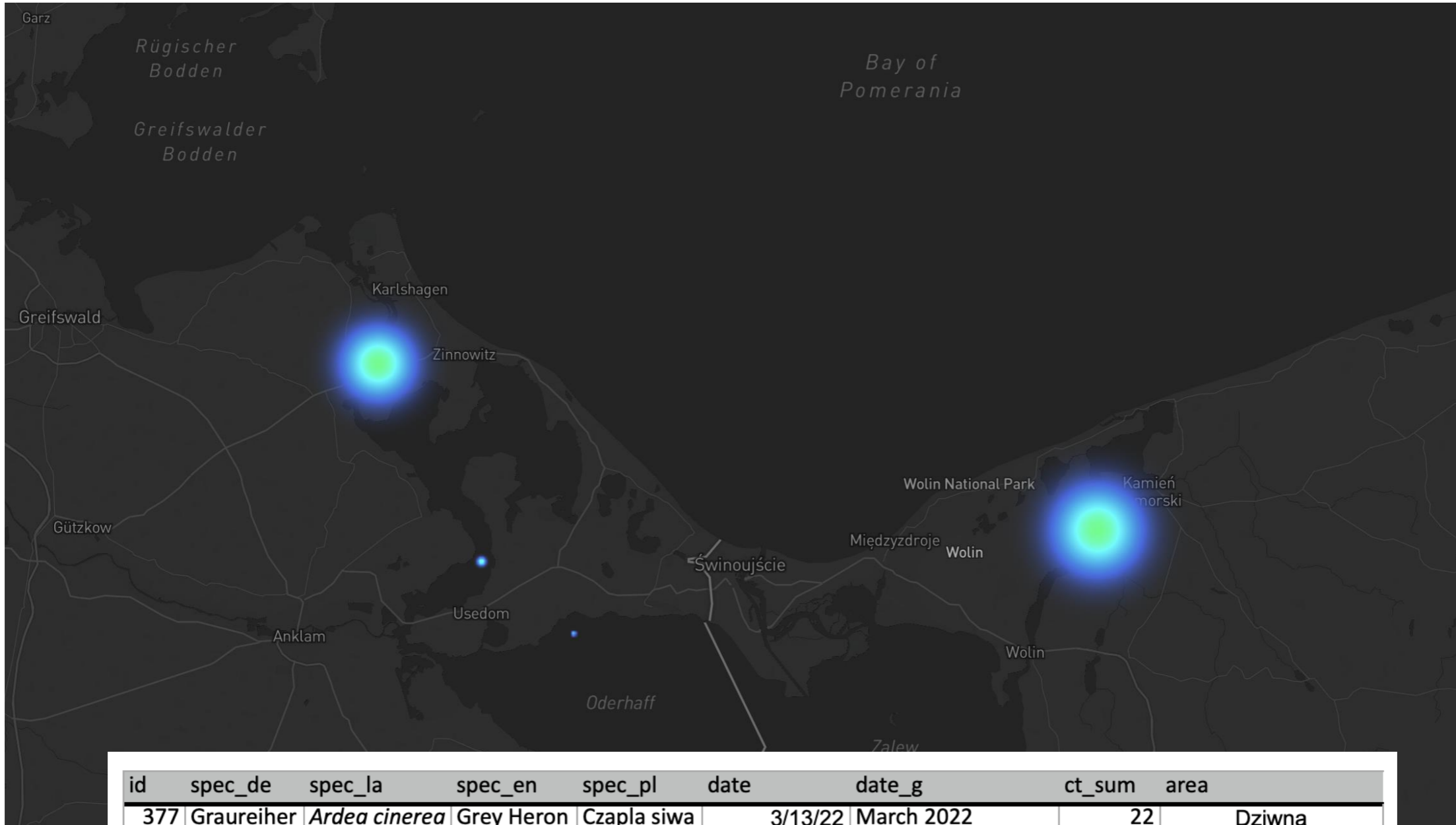
Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



id	spec_de	spec_la	spec_en	spec_pl	date	date_g	ct_sum	area
377	Graureiher	<i>Ardea cinerea</i>	Grey Heron	Czapla siwa	3/13/22	March 2022	22	Dziwna
1262	Graureiher	<i>Ardea cinerea</i>	Grey heron	Czapla siwa	3/11/22	March 2022	18	Peenestrom Wolgast
1093	Graureiher	<i>Ardea cinerea</i>	Grey heron	Czapla siwa	3/13/22	March 2022	2	Peenestrom Zecherin
1034	Graureiher	<i>Ardea cinerea</i>	Grey heron	Czapla siwa	3/13/22	March 2022	1	Kleines Oderhaff

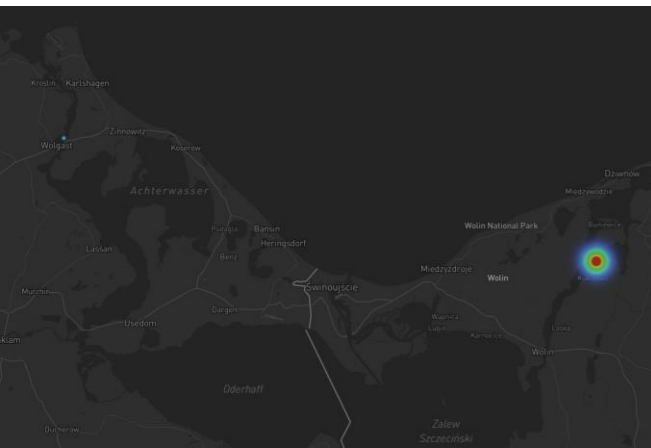


Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern

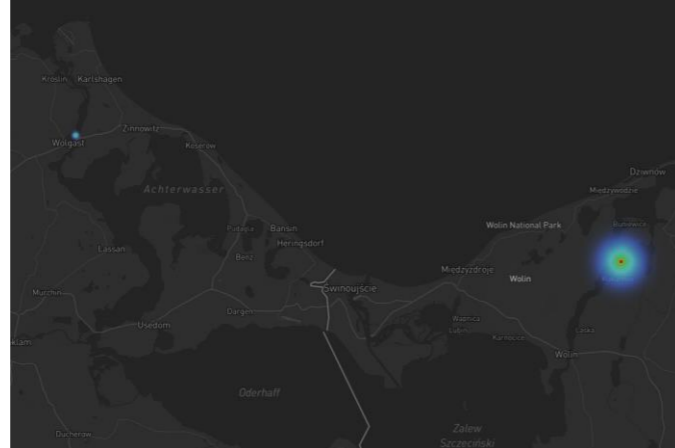


Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)

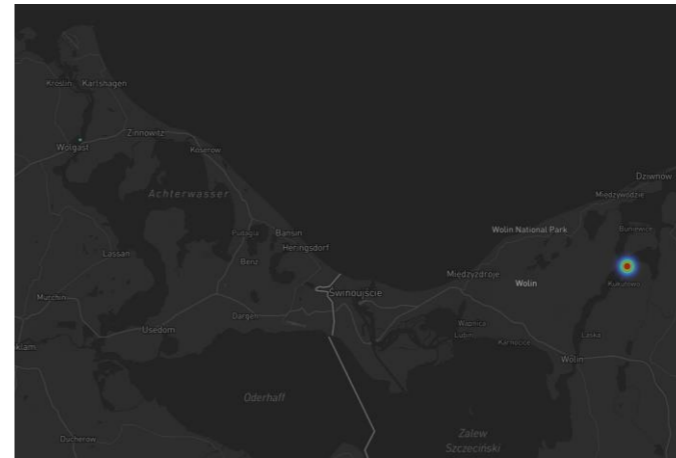
Łyska Blässhuhn



Krzyżówka Stockente



Czernica Reiherente



Gągoł Schellente

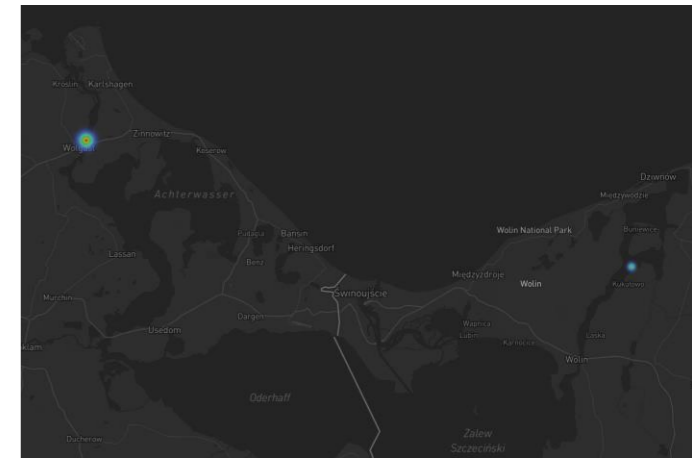
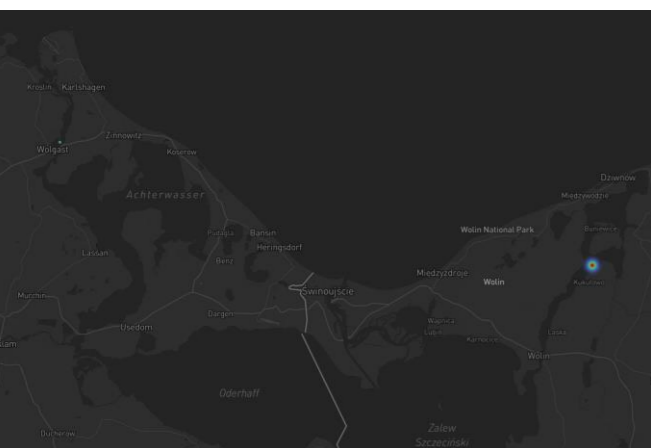


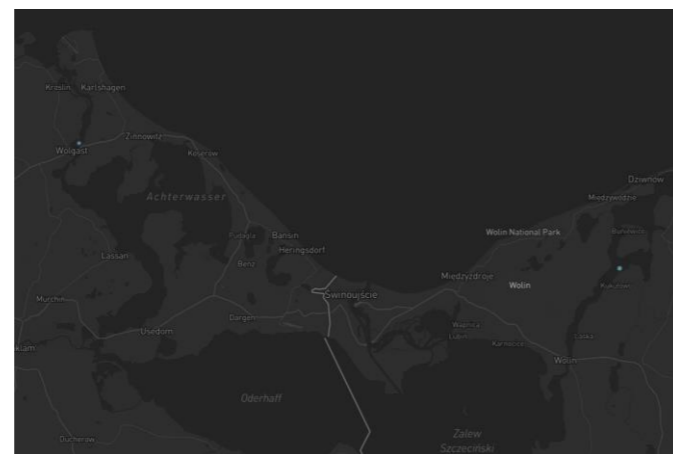
Tabelle 30: Summen aller erfassten Wasservogel in den Untersuchungsgebieten Dziwna und nördlicher Peenestrom in Zeitraum von Januar bis April 2022.

Art	Scientific name	Nazwa polska	Peene	Anteil	Kat.	Dziwna	Anteil	Kat.	Summe	Anteil	Kat.
Blässhuhn	<i>Fulica atra</i>	Łyska	815	4,9	sd	8.542	26,0	dd	9.357	18,9	dd
Stockente	<i>Anas platyrhynchos</i>	Krzyżówka	1.449	8,7	sd	7.151	21,8	dd	8.600	17,3	dd
Reiherente	<i>Aythya fuligula</i>	Czernica	544	3,3	sd	5.253	16,0	dd	5.797	11,7	dd
Schellente	<i>Bucephala clangula</i>	Gągoł	3.685	22,0	dd	1.523	4,6	sd	5.208	10,5	dd
Kormoran	<i>Phalacrocorax carbo</i>	Kormoran	944	5,6	sd	3.174	9,7	sd	4.118	8,3	sd
Lachmöwe	<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Śmieszka	960	5,7	sd	1.241	3,8	sd	2.201	4,4	sd
Pfeifente	<i>Mareca penelope</i>	Świstun	1.331	8,0	sd	495	1,5	rr	1.826	3,7	sd
Bergente	<i>Aythya marila</i>	Ogorzałka	1.743	10,4	dd	9	0,0	ac	1.752	3,5	sd
Zwergsäger	<i>Mergellus albellus</i>	Bielaczek	213	1,3	rr	1.118	3,4	sd	1.331	2,7	rr
Graugans	<i>Anser anser</i>	Gęgawa	817	4,9	sd	386	1,2	rr	1.203	2,4	rr

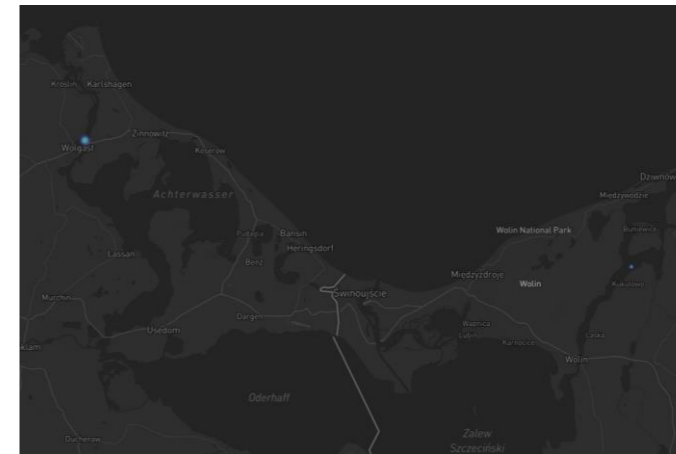
Kormoran



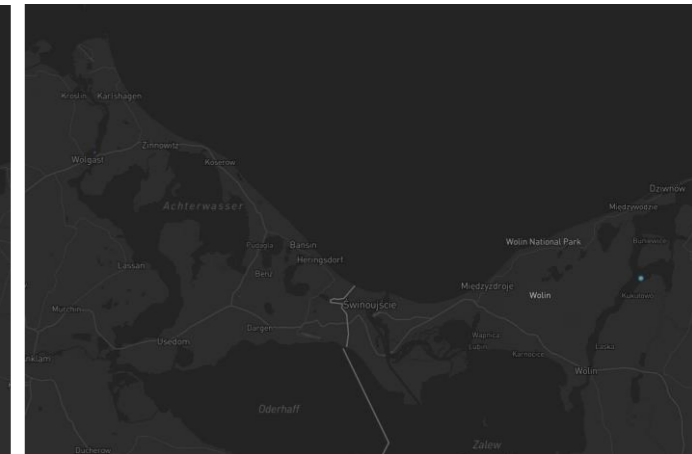
Śmieszka Lachmöwe



Świstun Pfeifente



Bielaczek Zwergsäger

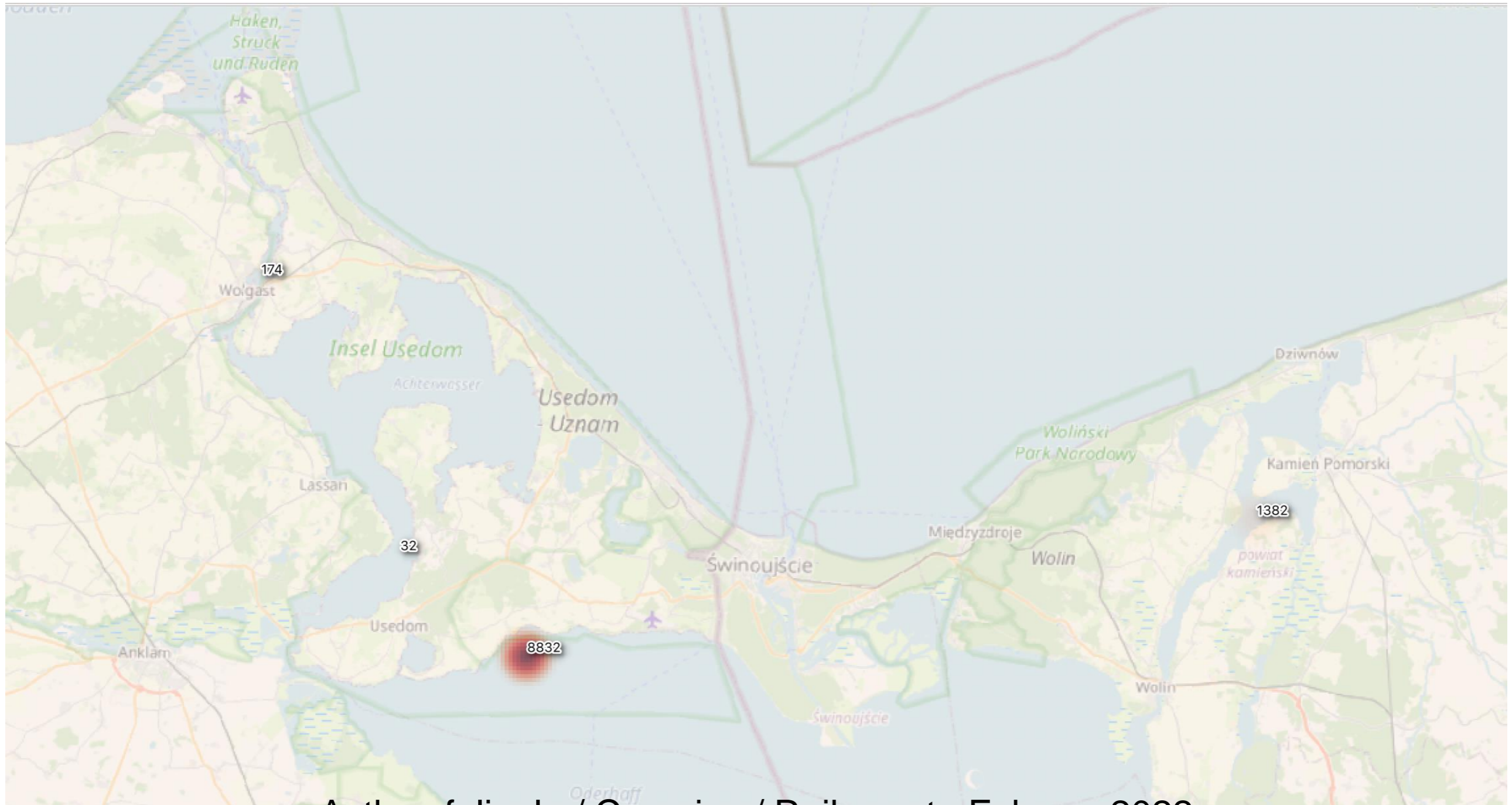




FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Aythya fuligula / Czernica / Reiherente Februar 2022



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



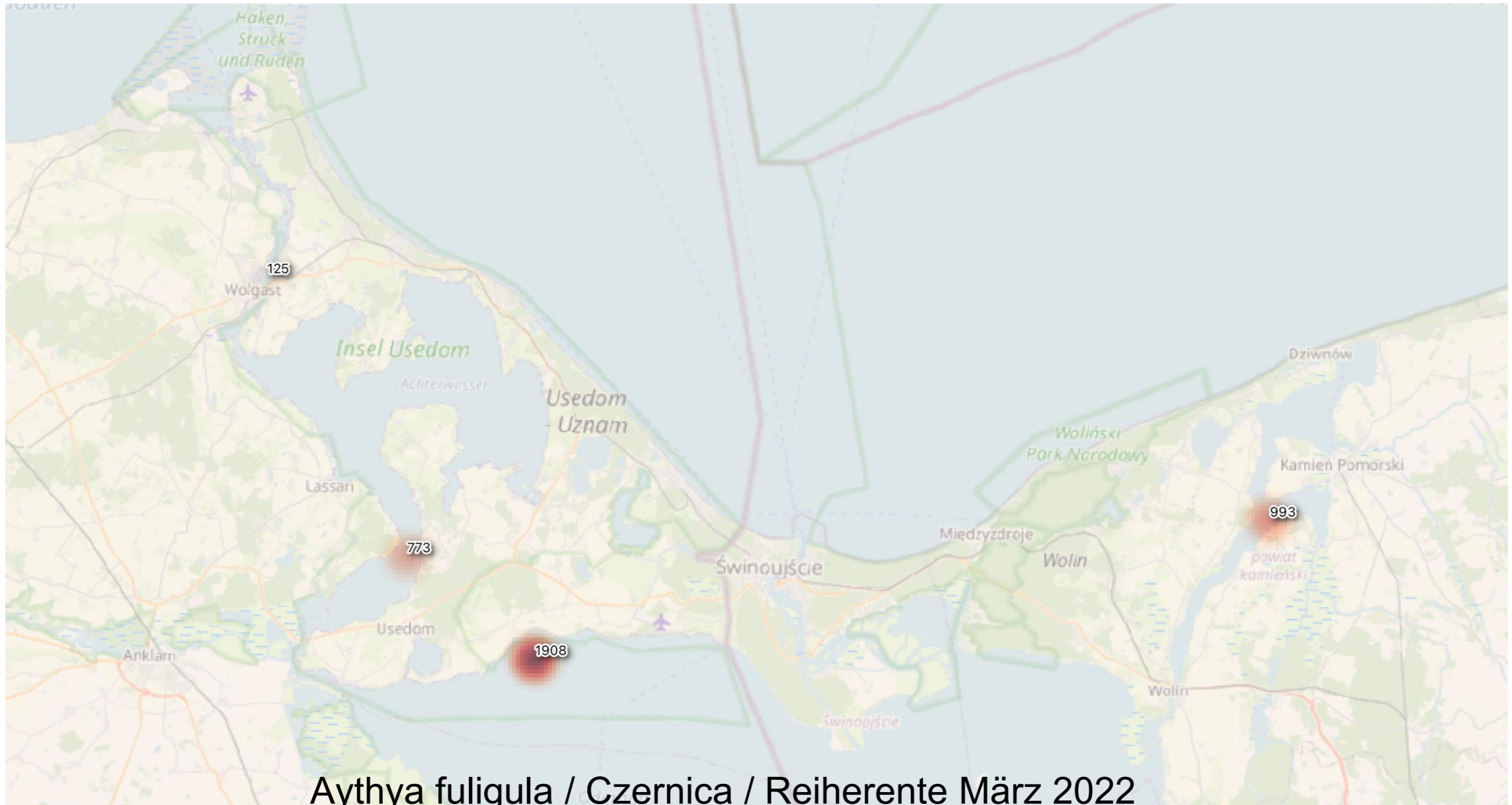
Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Aythya fuligula / Czernica / Reiherente März 2022



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



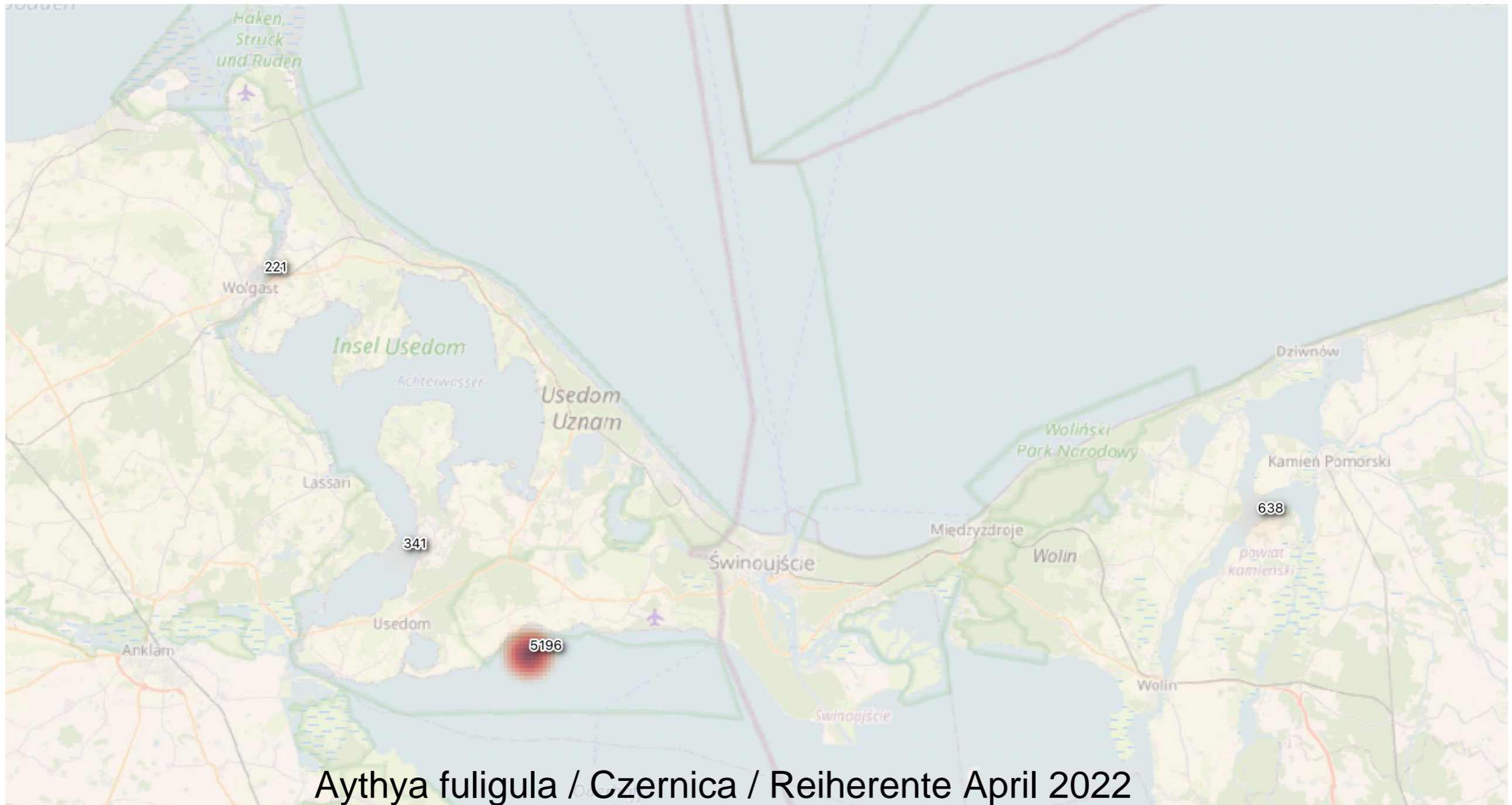
Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



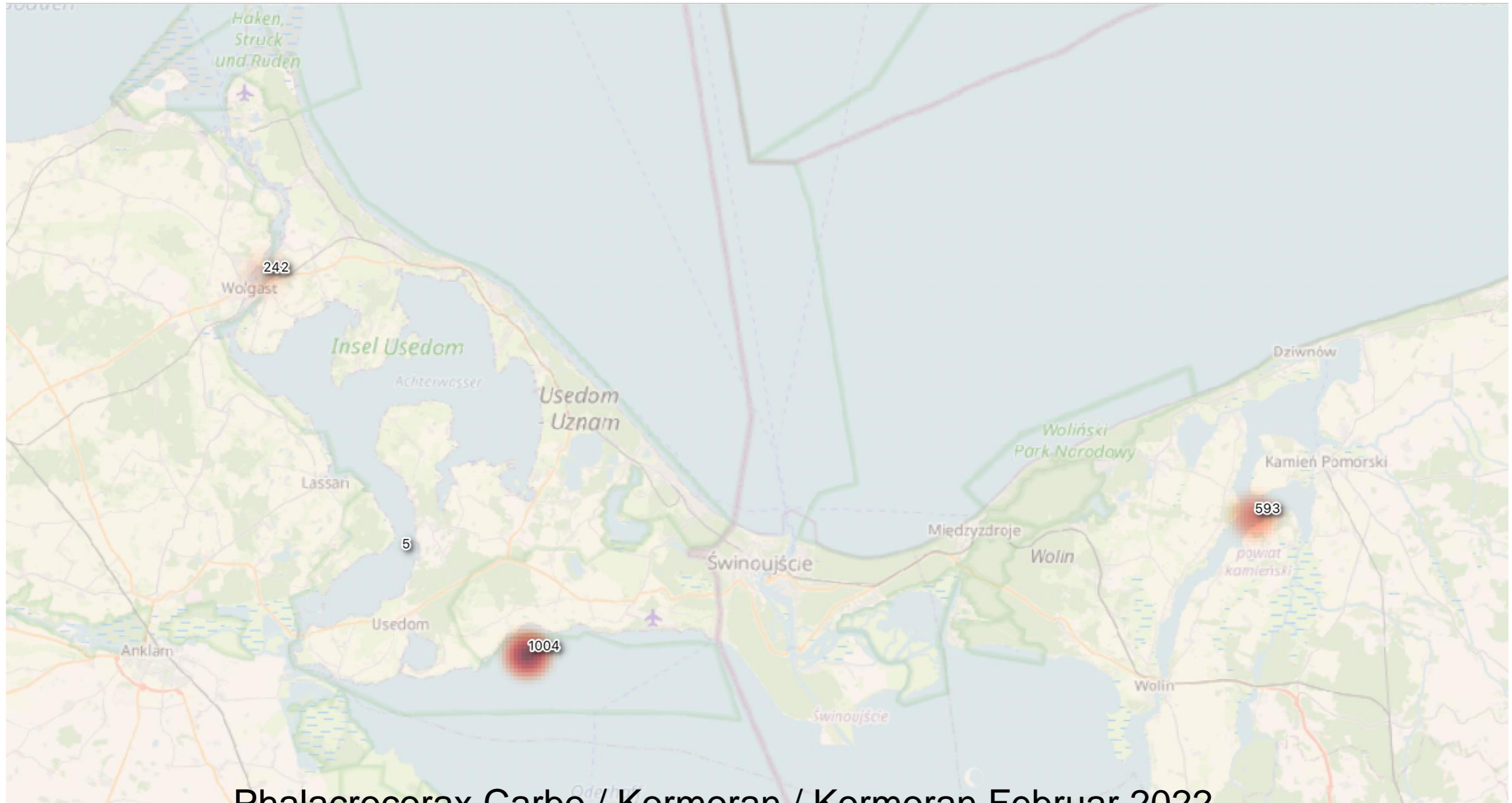
Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Phalacrocorax Carbo / Kormoran / Kormoran Februar 2022



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



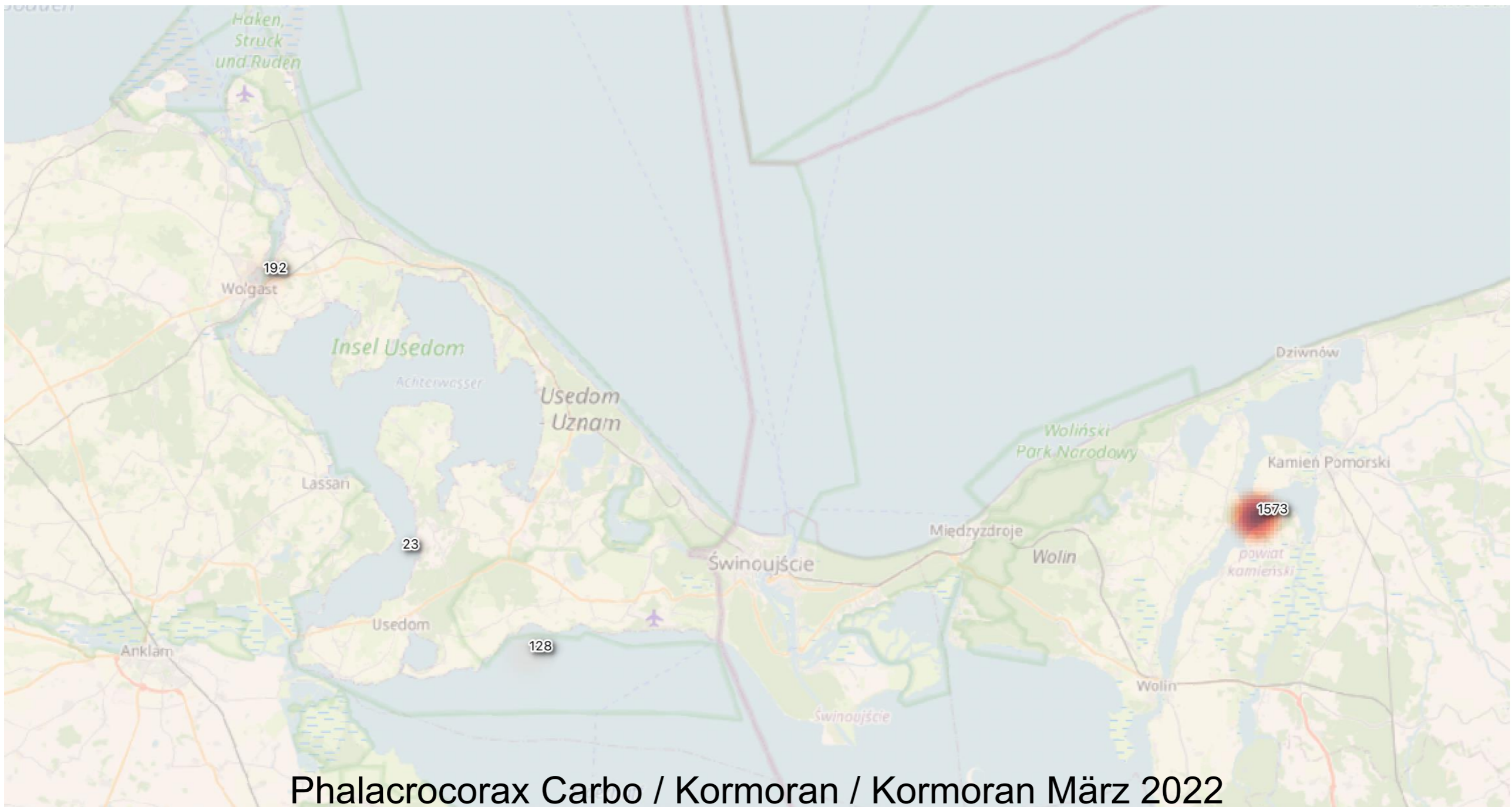
Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Phalacrocorax Carbo / Kormoran / Kormoran März 2022



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklenburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)



FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA
istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)

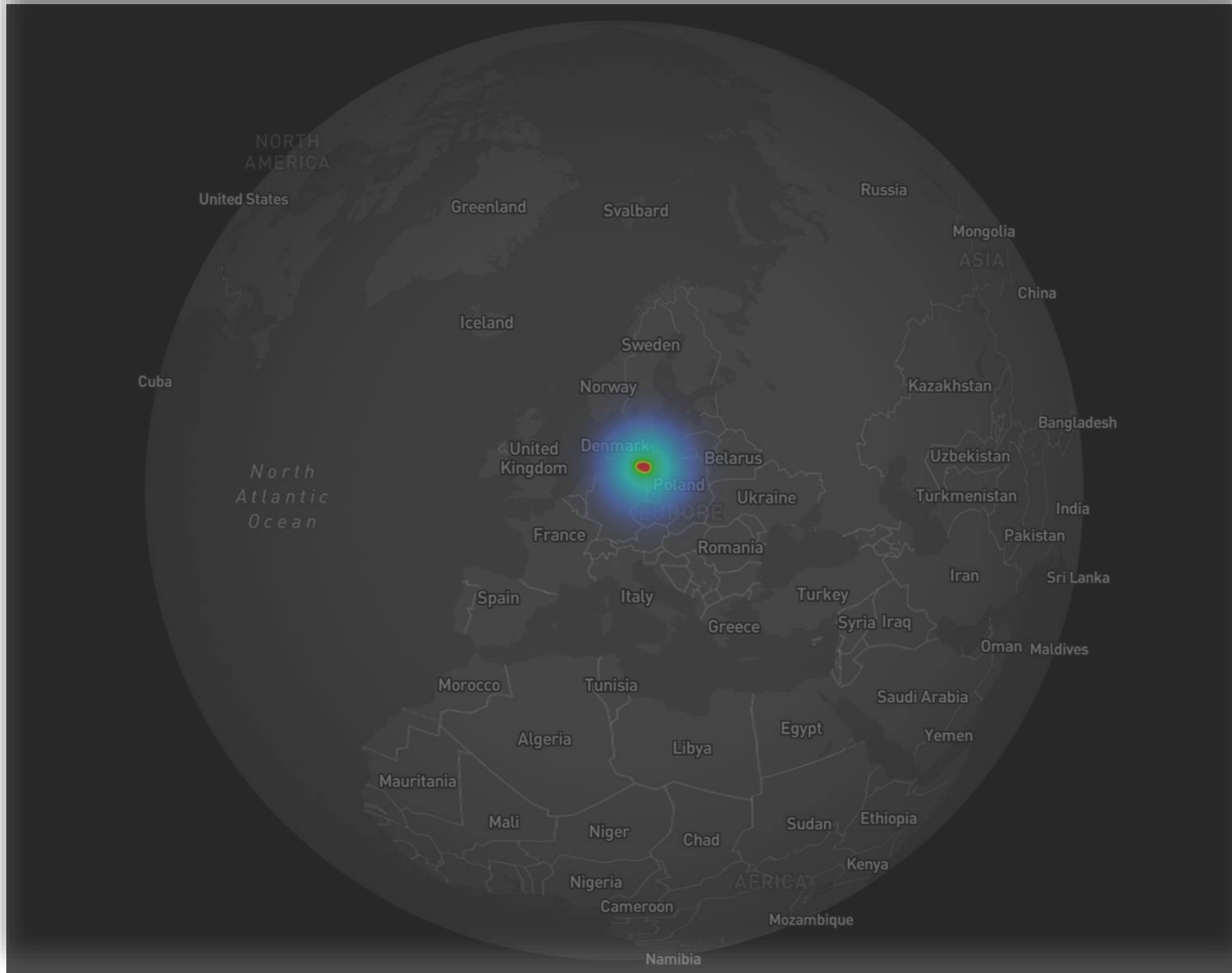


FEDERACJA
ZIELONYCH
GAJA

istniejemy od 1993 roku



Zachodniopomorskie
Towarzystwo
Przyrodnicze



Verein für Landschaftspflege & Artenschutz
in Mecklenburg Vorpommern



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Mecklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania)